



---

MCE 106

---



EN

USER'S MANUAL

KZ

ПАЙДАЛАНУ ЖӨНІНДЕГІ НҰСҚАУЛЫҚ

RUS

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



1. ВВЕДЕНИЕ	4
2. ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ	5
3. ОБЩИЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ	5
4. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ	8
5. РАСПОЛОЖЕНИЯ ОСНОВНЫХ ЭЛЕМЕНТОВ ТРИММЕРА	9
6. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ	10
7. ЭКСПЛУАТАЦИЯ	10
• ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ШНУРА-УДЛИНИТЕЛЯ	10
• РЕГУЛИРОВКА ДЛИНЫ ТРИММЕРА	10
• УСТАНОВКА ЗАЩИТНОГО КОЖУХА	10
• ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ	11
• ВКЛЮЧЕНИЕ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ ТРИММЕРА	11
• СТРИЖКА ГАЗОНА	11
• ЗАМЕНА КАТУШКИ С ЛЕСКОЙ	12
8. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ	14
9. КРИТЕРИИ ПРЕДЕЛЬНЫХ СОСТОЯНИЙ	15
10. УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ	15
11. РАСШИФРОВКА СЕРИЙНОГО НОМЕРА	16
12. ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН	17
13. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА	18
14. СЕРВИСНЫЕ ЦЕНТРЫ	19

**Благодарим Вас за приобретение электрического триммера, торговой марки «MAXCUT».**

При правильном обращении он прослужит Вам долгие годы. Вся продукция торговой марки MAXCUT производится в соответствии с международными и российскими стандартами безопасности и качества.

Перед использованием, внимательно изучите данное Руководство. Здесь Вы найдете много полезных советов по правильной эксплуатации и уходу. Простые и необременительные профилактические меры сберегут Вам время и деньги в течение всего срока службы.

Позаботьтесь о сохранности настоящего «Руководства» и, если пила перейдет к другому хозяину, передайте его вместе с прибором.



**ВНИМАНИЕ!** Вследствие постоянного совершенствования продукции производитель имеет право вносить изменения в конструкцию и технические характеристики без дополнительного уведомления об этих изменениях.

#### **УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ:**

К сведению торгующих организаций:

- При совершении купли – продажи, лицо, осуществляющее торговлю, проверяет в присутствии покупателя внешний вид товара, его комплектность и работоспособность. Производит отметку в гарантийном талоне, прикладывает товарный чек, представляет информацию об организациях, выполняющих монтаж и пусконаладочные работы, адреса сервисных центров.
- Особые условия реализации не предусмотрены.

Соответствует требованиям технического регламента таможенного союза: ТР ТС 010/2011 «О БЕЗОПАСНОСТИ МАШИН И ОБОРУДОВАНИЯ», ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»

## ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

Триммер MAXCUT предназначен для стрижки газона.

Данный инструмент предназначен для периодического применения на садовом участке. Допускается кошение травы не выше 15 см.

Триммер электрический является технически сложным товаром бытового назначения и относится к электробытовым машинам.

## ОБЩИЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

Необходимо соблюдать меры безопасности, включая перечисленные ниже правила, при использовании электрических инструментов для сокращения риска возникновения пожара, повреждений электрическим током и травматизма. Перед началом использования инструмента следует внимательно прочитать и запомнить данные инструкции.

Следует внимательно изучить правила техники безопасности и выполнять данные правила при работе с инструментом. Правила включают в себя важную информацию по правильному и безопасному применению инструмента. Выполнение правил позволяет предотвратить возникновение возможной угрозы здоровью людей, избежать возникновения опасных для жизни ситуаций и причинения материального ущерба. Поскольку предупреждения и правила техники безопасности, перечисленные в данных инструкциях, не исчерпывают всех возможных рисков, возникающих при работе с инструментом, необходимо проявлять осторожность и внимательность при выполнении работы во избежание возможных рисков. Следует помнить, что оператор данного

инструмента несет ответственность не только за собственную безопасность, но и обеспечивает безопасность окружающих и обязан защищать имущество от повреждения. Хранить данное руководство в надежном месте!

1. Инструмент следует применять только в целях, указанных в данной инструкции по применению.
2. Инструмент предназначен для бытового применения и не предназначен для промышленного использования.
3. Инструмент не является игрушкой, запрещается использование данного инструмента детьми и посторонними лицами, а также теми, кто не ознакомлен с инструкциями по использованию.
4. Инструмент необходимо хранить в сухом помещении, куда запрещен доступ детям и посторонним лицам.
5. При работе с инструментом следует постоянно соблюдать необходимую безопасную дистанцию от места работы до окружающих людей.
6. Перед присоединением инструмента к источнику электропитания необходимо удостовериться в том, что напряжение в сети соответствует значениям, указанным на маркировке инструмента.
7. Перед началом работы внимательно ознакомьтесь с элементами управления инструментом. Все элементы управления должны всегда находиться в безупречном состоянии; для этого необходимо выполнять регулярную проверку. В случае

обнаружения неисправностей необходимо прекратить использование инструмента и незамедлительно обратиться в специализированный сервисный центр для проведения ремонта.

- 8.** При работе с инструментом необходимо носить специальную одежду, обувь и средства индивидуальной защиты (защитные очки, защитный щиток, перчатки). Одежда не должна быть слишком свободной, во избежание попадания в движущиеся части инструмента.
- 9.** Если Вы не используете инструмент или намерены произвести замену приспособлений или очистку инструмента, следует всегда выключать инструмент и отключать шнур питания от источника тока. Соединительный штекер и розетка должны всегда оставаться сухими и чистыми. Запрещено дотрагиваться мокрыми руками до данных частей инструмента.
- 10.** Соблюдайте осторожность при работе с инструментом; следите за тем, чтобы одежда и части тела не соприкасались с движущимися частями инструмента, что приводит к возникновению опасности серьезных повреждений.
- 11.** Необходимо защитить шнур электропитания от повреждений. Запрещено переносить инструмент за шнур электропитания. При отключении инструмента от источника питания следует держаться за вилку шнура. Запрещено тянуть за шнур. Следует защитить шнур питания от повреждений острыми предметами, а также от повреждений изоляции шнура, вызванных открытым пламенем или источниками тепла. При поврежде-

нии шнура электропитания следует отсоединить инструмент от источника питания; ремонт производится в специализированном сервисном центре.

- 12.** Необходимо следить за тем, чтобы шнур питания не соприкасался с движущимися частями инструмента. При попадании шнура на линию среза необходимо немедленно выключить инструмент, отключить его от источника питания и проверить на наличие повреждений.
- 13.** Запрещено применять избыточное давление на инструмент. Инструмент работает лучше всего в обычном режиме. Избыточное давление на инструмент может привести к повреждению.
- 14.** Следует всегда использовать подходящие инструменты. Запрещено применять инструмент для выполнения задач, требующих более мощного оборудования или применения иных технических характеристик. Инструмент не предназначен для скашивания больших площадей.
- 15.** Следует всегда держать инструмент двумя руками. Выскальзывание инструмента из рук оператора во время работы может нанести вред здоровью, создать угрозу для жизни или привести к материальному ущербу. Рукоятка всегда должна оставаться сухой и чистой.
- 16.** Не подвергайте прибор воздействию избыточной влажности, не погружайте инструмент в жидкость. Если это все же произошло, немедленно прекратите использование инструмента, обратитесь в специализированный сервисный центр, в кото-

## ОБЩИЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

MAXCUT®

ром при необходимости проведут проверку и ремонт инструмента. Запрещено применение инструмента в условиях дождя и снега, а также для влажной травы.

- 17.** Необходимо регулярно выполнять проверку технического состояния инструмента и его принадлежностей. Оптимальная производительность может быть достигнута только при условии отличного состояния инструмента и принадлежностей. Следует выполнять проверку кожухов, переключателя, шнуров питания, плотность соединений (все болты должны быть крепко закручены) и правильность работы инструмента (ровность хода и т.д.). При обнаружении неисправностей следует остановить работу и обратиться в специализированный сервисный центр.
- 18.** Следует принимать безопасное и устойчивое положение при работе с инструментом.
- 19.** Во избежание получения травмы удостоверьтесь в том, что в рабочей зоне отсутствуют какие-либо препятствия.
- 20.** Инструмент не предназначен для использования в условиях повышенной пожаро и взрывоопасности. Запрещено использование инструмента в непосредственной близости от огнеопасных и легковоспламеняющихся материалов и веществ.
- 21.** Запрещено вносить изменения в конструкцию инструмента (удалять кожухи, болты и т.д.). Все виды ремонта должны проводиться только в специализированном сервисном центре! Для ремонта инструмента следует использовать только запасные части от производителя или запасные части,

рекомендованные производителем. Использование других запасных частей может привести к неправильной работе инструмента и нанести вред здоровью оператора, привести к возникновению опасных для жизни ситуаций или к материальному ущербу.

- 22.** Запрещено перегружать инструмент. Необходимо делать перерыв на 5-10 минут после каждого 15 минут непрерывной работы.
- 23.** Не допускайте случайного запуска инструмента. При переноске или передаче третьим лицам всегда отключайте инструмент от сети. Держите инструмент за штангу избегая случайного нажатия на клавишу пуска. Перед соединением инструмента с источником электропитания убедитесь что клавиша пуска находится в положении «Выключено».
- 24.** Не начинайте работу с инструментом в случае, если вы устали, находитесь под воздействием алкоголя или других веществ, отрицательно действующих на вашу способность быстро реагировать.
- 25.** Содержите в чистоте все вентиляционные устройства, не вставляйте в вентиляционные отверстия пальцы и посторонние предметы. Не используйте вблизи вентиляционных отверстий воду, масло и другие жидкости. Постоянный приток достаточного количества воздуха необходим для нормальной работы двигателя.

## ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

При работе с инструментом следует соблюдать максимальные меры предосторожности. Необходимо уделять максимум внимания выполнению работы, т.к. вращающаяся триммерная катушка может причинить серьезные повреждения при неправильном обращении с инструментом или при небрежном обращении.

1. Следует всегда отсоединять инструмент от источника питания немедленно после окончания работы; это позволит не допустить включения инструмента ребенком или посторонним человеком.
2. Запрещено размещать шнур электропитания вблизи от триммерной катушки. Шнур электропитания всегда должен отходить от инструмента назад.
3. Запрещено использование инструмента для обрезки кустарников или древесных растений. Это может повредить инструмент.
4. При использовании инструмента необходимо следить за тем, чтобы инструмент или триммерная катушка не соприкасались с твердыми препятствиями (камнями, бордюрными камнями, столбами огра ждения и т.д.). Это может повредить катушку.
5. Следует использовать только рекомендованные производителем триммерные катушки. Запрещено применение триммерных катушек с другими параметрами.

6. Необходимо всегда удалять все препятствия из рабочей зоны (камни, шланги, веревки, электрические провода, садовые украшения и т.д.) перед началом работы.
7. Проверьте, что рядом с рабочей зоной нет людей и животных. Камни, земля и другие объекты могут отлетать на большое расстояние во время работы инструмента. Минимальным расстоянием считается расстояние 5 метров от положения работающего.
8. Следует носить крепкую закрытую обувь и длинные брюки. Во время работы инструмента мелкие предметы могут отлететь и вызвать повреждение.
9. Всегда отключайте шнур электропитания от источника электропитания в следующих случаях:
  - Если Вы не работаете с инструментом
  - Если Вы переносите инструмент на другую рабочую площадку
  - Если Вы оставляете инструмент без присмотра
  - Если возникло повреждение шнура питания или любой другой части инструмента
  - Перед чисткой рабочей зоны триммерной катушки
  - Перед заменой катушки и любых других операциях с ней
  - Перед тем, как перевернуть инструмент для проверки рабочей зоны триммерной катушки и т.д.
10. Запрещено использовать инструмент для измельчения срезанной травы.

**РАСПОЛОЖЕНИЕ ОСНОВНЫХ ЧАСТЕЙ ТРИММЕРА**

- 11.** При пересечении дорожек во время перехода с одной рабочей площадки на другую необходимо выключить инструмент, дождаться остановки вращения и отсоединить инструмент от источника электропитания.
- 12.** Запрещено закреплять переключатель в положении «ВКЛЮЧЕНО» при помощи дополнительных устройств. Данный переключатель является важным устройством, обеспечивающим безопасную эксплуатацию, поэтому оператор должен вручную управлять данным устройством.
- 13.** Необходимо проверить соответствие параметров источника электропитания параметрам, указанным на маркировке изготовителя. Замену или ремонт шнура электропитания или вилки шнура электропитания инструмента можно производить только в специализированном сервисном центре. Инструмент оснащен двойной изоляцией. Заземление не требуется.

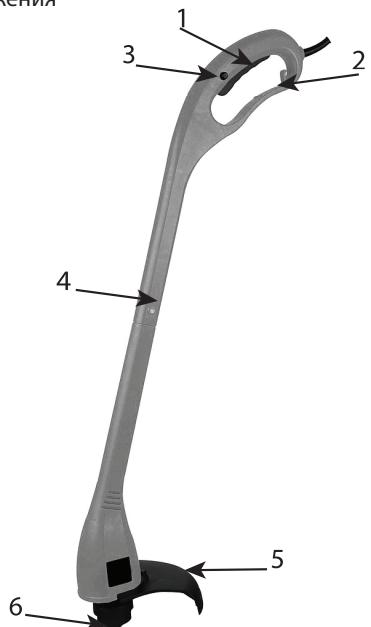
Рекомендуется использование цепи подачи питания, оснащенной токовой защитой с током отключения 10 А.

**ВНИМАНИЕ:**

Носить приспособление для защиты органов слуха при уровне звукового давления выше 85dB(A).

**РАСПОЛОЖЕНИЕ ОСНОВНЫХ ЧАСТЕЙ ТРИММЕРА**

1. Клавиша пуска
2. Механизм разгрузки натяжения кабеля
3. Кнопка блокировки
4. Штанга
5. Защитный кожух
6. Катушка с леской



## ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Модель	MCE 106
Мощность двигателя,ВТ	300
Рабочее напряжение,В	220
Ширина кошения,см	24
Раздвижная штанга	+
Вес,кг	1,5
Термозащита двигателя	+
Диаметр лески, мм	1,2-1,4

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

### ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ШНУРА-УДЛИНИТЕЛЯ

Следует всегда использовать подходящие шнуры-удлинители с параметрами, соответствующими параметрам продукта (номинальная мощность). Удостоверьтесь в том, что удлинитель находится в хорошем состоянии и пригоден для использования вне помещений. Запрещено использование удлинителей с повреждениями - необходимо проверять состояние удлинителя перед каждым применением. Запрещено проведение временного ремонта поврежденных шнуров. Ремонт проводов должен выполняться только специалистом-электриком. При использовании удлинителей на катушке перед присоединением к источнику электропитания необходимо удостовериться в том, что шнур размотан полностью.

Технические параметры и комплект поставки могут быть изменены производителем без предварительного уведомления.

Поперечное сечение всех проводов должно составлять не менее 1,5  $\text{мм}^2$ , максимальная длина провода составляет 50 метров.

### РЕГУЛИРОВКА ДЛИНЫ ТРИММЕРА

Открутите фиксатор и отрегулируйте телескопическую штангу на требуемую длину. Закрутите фиксатор.

### УСТАНОВКА ЗАЩИТНОГО КОЖУХА

Установите защитный кожух на телескопическую штангу и поверните защитный кожух на 180°. Закрепите защитный кожух винтами.

**ВНИМАНИЕ:** перед любыми операциями замены или установки следует выключить главный клавиша пуска и отсоединить шнур питания.



## ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ

Перед началом эксплуатации триммера убедитесь, что инструмент находится в хорошем эксплуатационном состоянии и длина режущей лески установлена правильно в соответствии со следующими инструкциями:

1. Удостоверьтесь, что главный клавиша пуска установлен в положение «Выключено»; шнур питания отключен от источника электропитания.
2. Проверьте общее состояние триммера, плотность затяжки защитного кожуха, функционирование главного переключателя и состояние всех проводов, включая шнуры-удлинители. Удостоверьтесь, что все гайки и болты плотно закручены, все детали установлены правильно, все движущиеся части находятся в хорошем состоянии и могут свободно двигаться. Все детали инструмента должны быть неповрежденными и исправными. Следует проверить все, что может повлиять на безопасную работу триммера. В случае обнаружения неисправностей или повреждений следует немедленно обратиться в специализированный сервисный центр для ремонта инструмента. Запрещено использование неисправного триммера. Если инструментом пользуются несколько человек, следует нанести четкую маркировку на неисправный триммер, запрещающую ее эксплуатацию.
3. Встаньте на ровную поверхность и займите устойчивое положение.
4. Проверьте степень выхода лески за пределы защитного кожуха.

**Внимание:** следует выключить главный клавиша пуска и отсоединить шнур питания.

5. Если леска слишком короткая, вытяните ее и нажмите несколько раз на головку на катушке до тех пор, пока леска не выйдет на нужную длину - например, до кромки защитного кожуха. Повторите действия для корректировки второго конца лески до нужной длины - например, до внешней кромки защитного кожуха. **Внимание:** следует выключить главный клавиша пуска и отсоединить шнур питания.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Следует проявлять осторожность при операциях с ножом, прикрепленным к защитному кожуху (этот нож обрезает длину лески до нужного размера) при корректировке длины лески.

## ВКЛЮЧЕНИЕ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ ТРИММЕРА

1. Включите шнур в электрическую розетку.
2. Триммер включается при нажатии на выключатель - триггер пускового устройства.
3. Триммер выключается при отключении выключателя - триггера пускового устройства.

Совет: Перед тем, как положить триммер, дождитесь полной остановки двигателя.

## СТРИЖКА ГАЗОНА

1. Удостоверьтесь, что в рабочей зоне отсутствуют камни, мусор

и другие объекты, которые могут помешать стрижке.

2. Включите триммер перед началом стрижки травы.
3. Механизм удлинения слегка вытягивает леску при каждом легком ударе катушки о землю. Примечание: при постукивании катушки Вы услышите щелчок катушки и увидите, что леска вытягивается.
4. Постоянное постукивание триммера о землю во время стрижки травы необходимо для поддержания нужной длины лески. Если леска вытягивается слишком далеко, лишняя часть отрезается при помощи лезвия, установленного в защитном кожухе.
5. Во время стрижки травы следует поворачивать триммер полукруговыми движениями из стороны в сторону под углом приблизительно 30° и медленно продвигаться вперед. Легкая стрижка в несколько этапов предпочтительнее, т.к. срезание длинной травы в один прием может привести к наматыванию травы на катушку и блокированию головки.
6. Следует всегда начинать стрижку с участка, расположенного ближе к источнику электропитания, и постепенно переходить на участки, расположенные на более значительном расстоянии от источника питания, избегая при этом контакта со шнуром.
7. Стрижку длинной травы проводите в несколько этапов, начиная с верхней части. Запрещено проводить стрижку мокрой или влажной травы и перегружать инструмент.

8. Избегайте твердых предметов (камни, стены, изгороди и т.д.) во избежание чрезмерного износа лески.
9. Соблюдайте осторожность и будьте готовы к возможному обратному удару, особенно на тех рабочих участках, где присутствуют твердые объекты.
10. После завершения стрижки следует опустить режущую головку на газон, отключить главный клавиша пуска и дождаться полной остановки мотора.
11. Положить триммер на землю, отключить его и отсоединить от источника тока.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** регулярно удаляйте траву между краем защитного кожуха и катушки во избежание чрезмерной вибрации триммера во время эксплуатации.



**ВНИМАНИЕ:** следует выключить главный клавиша пуска и отсоединить шнур питания.

#### ЗАМЕНА КАТУШКИ С ЛЕСКОЙ

1. Следует установить клавиша пуска в положение «ВЫКЛЮЧЕНО» и отключить шнур электропитания .
2. Удостоверьтесь, что Вы занимаете прочное положение на ровной поверхности.
3. Переверните триммер.
4. Одной рукой удерживайте триммер в районе двигателя, а другой нажмите одновременно на два фиксатора на катушке для снятия верхней части.

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

MAXCUT®



**Внимание! Верхняя часть катушки подпружинена, поэтому не потеряйте пружину.**



п.4



п.4

5. Снимите пластиковую обойму с катушки с помощью отвертки



п.5



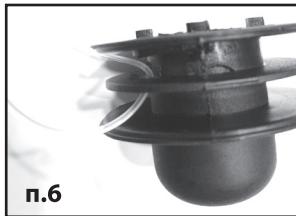
п.5

6. Возьмите необходимый вам отрезок лески и вставьте в отверстие в катушке.

Произведите как можно ровнее намотку обоих концов лески против часовой стрелки.

7. Оденьте защитную обойму на катушку с леской, продев концы лески в соответствующие вырезы в обойме.

8. Вставьте сначала пружину в посадочное гнездо, а затем саму катушку в соответствующие пазы до щелчка фиксаторов.



п.6



п.7



п.8



**ВНИМАНИЕ!** После замены катушки следует включить триммер и поработать без нагрузки минимум в течение одной минуты, чтобы удостовериться в том, что триммер функционирует нормально. Следует использовать только катушки, рекомендованные производителем.

## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ

1. Триммер, инструкции по эксплуатации и все дополнительные детали следует хранить в сухом безопасном месте. Это обеспечивает доступ ко всем деталям и всей необходимой информации.
2. Вентиляционные отверстия на триммере должны быть чистыми и свободными от засорений.
3. Следует регулярно очищать инструмент от пыли и грязи; для этого рекомендуется использовать ткань.



**ВНИМАНИЕ:** следует выключить главный клавиша пуска и отсоединить шнур питания.

4. Необходимо регулярно смазывать все движущиеся части.
5. Запрещено применение агрессивных чистящих веществ для чистки пластмассовых деталей триммера.
6. Запрещено разбирать триммер или самостоятельно выполнять ремонт инструмента. Следует всегда обращаться в специализированный сервисный центр.
7. Не оставляйте триммер на открытом солнце.
8. Запрещено хранить триммер в пластиковом пакете во избежание конденсации влаги на инструменте.
9. Следует проводить тщательную очистку и полную проверку триммера после завершения сезона стрижки.
10. Не оставляйте триммер на земле на длительный период времени. Это может привести к деформации защитного кожуха и возникновению угрозы безопасности. Следует хранить триммер, подвесив его за ручку.



Эксплуатацию триммера могут осуществлять только взрослые люди в хорошей физической и психологической форме, ознакомившиеся с порядком эксплуатации триммера в соответствии с данной инструкцией по эксплуатации. Лицам, находящимся под воздействием алкоголя или наркотических средств, запрещена эксплуатация данного инструмента.

Люди, особенно дети, должны находиться на расстоянии не менее 15 метров от рабочейплощадки.

Только рекомендованные производителем инструменты и дополнительные детали разрешены для использования. Все детали должны быть установлены до включения триммера в сеть.

При работе с триммером следует крепко держать инструмент двумя руками; при этом передняя ручка должна находиться в левой руке, а задняя ручка - в правой. Ручки инструмента должны быть сухими и чистыми.

При выполнении всех требований настоящей инструкции по эксплуатации срок службы изделия составляет 5 лет.

По окончании срока службы не выбрасывайте технику в бытовые отходы!

Отслуживший срок инструмент должен утилизироваться в соответствии с Вашими региональными нормативными актами по утилизации техники и оборудования.

## КРИТЕРИИ ПРЕДЕЛЬНЫХ СОСТОЯНИЙ

MAXCUT®

### КРИТЕРИИ ПРЕДЕЛЬНЫХ СОСТОЯНИЙ

- Необходимо следить за состоянием катушки с леской, диска, редуктора (в зависимости от модели), триммерной штанги.
- При поломке элементов катушки, невозможности ее собрать произвести замену. При завершении запаса триммерной лески произвести заправку катушки новой леской.
- При обнаружении деформации диска, приводящей к вибрации продукции, произвести замену диска.
- При обнаружении деформации трансмиссионной штанги обратиться в авторизованный сервисный центр.
- При обнаружении дефектов и деформации редуктора обратиться в сервисный центр для его ремонта / замены.

### УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ, ТРАНСПОРТИРОВКИ И ПРОДАЖИ

Хранить продукцию необходимо в закрытых или других помещениях с естественной вентиляцией, где колебания температуры и влажность воздуха существенно меньше, чем на открытом воздухе в районах с умеренным и холодным климатом, при температуре не выше +40°C и не ниже -50°C, относительной влажности не более 80% при +25°C, что соответствует условиям хранения 5 по ГОСТ 15150-89. Транспортировать продукцию можно любым видом закрытого транспорта в упаковке производителя или без нее, с сохранением изделия от механических повреждений, атмосферных осадков, воздействия химически-активных веществ и обязательным соблюдением мер предосторожности

при перевозки хрупких грузов, что соответствует условиям перевозки 8 по ГОСТ 15150-89.

Никогда не оставляйте продукцию на срок более 30 и более дней, не подготовив её к хранению следующим образом:

- удалите загрязнения;
- затяните все винты и крепления;

При выполнении требований настоящей инструкции срок хранения не ограничен.

При совершении купли-продажи, лицо, осуществляющее торговлю, проверяет в присутствии покупателя внешний вид товара, его комплектность и работоспособность. По возможности производит отметку в гарантийном талоне, прикладывает товарный чек, предоставляет информацию об организациях, выполняющих монтаж, подключение, и адреса сервисных центров.



## РАСШИФРОВКА СЕРИЙНОГО НОМЕРА

2020/11/12345678/001

2020 – год производства

\_\_\_\_\_

11 – месяц производства

\_\_\_\_\_

12345678 – индекс модели

\_\_\_\_\_

001 – индекс товара

\_\_\_\_\_



MAXCUT®

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН / КЕПІЛДІК ТАЛОНЫ

Гарантийный талон является документом, дающим право на гарантийное обслуживание приобретённого инструмента. Гарантия покрывает расходы только на работу и запасные части. Стоймость почтовых отправлений, страховки и отгрузки изделий для ремонта не входит в гарантийные обязательства. В случае утери гарантийного талона, владелец лишается права на гарантийное обслуживание.

№ \_\_\_\_\_

ИЗДЕЛИЕ / ҚҰРАЛ: \_\_\_\_\_

МОДЕЛЬ / МОДЕЛІ: \_\_\_\_\_

ЗАВОДСКОЙ № / ҚҰРАЛ №: \_\_\_\_\_

ДАТА ПРОДАЖИ / САТУ КҮНІ: \_\_\_\_\_

ТОРГОВАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ / САУДА ҰЙЫМЫ: \_\_\_\_\_

ПОДПИСЬ ПРОДАВЦА / САТУШЫНЫң ҚОЛЫ: \_\_\_\_\_

С правилами эксплуатации и условиями гарантии ознакомлен.

Претензии к комплектации и внешнему виду не имею.

Изготовитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию, дизайн и комплектацию.

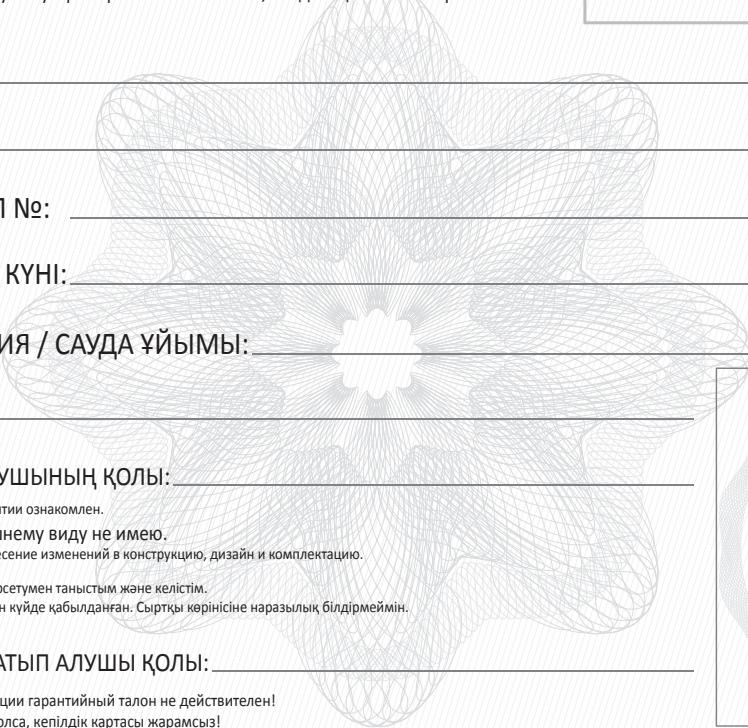
Кепілдік шарттары және кепілдікті қызмет көрсетумен таныстым және келістім.

Құрал жағамды және толықымен жинақталған күйде қабылданған. Сыртқы жерінен наразылық билдірмеймін.

ПОДПИСЬ ПОКУПАТЕЛЯ / САТЫП АЛУШЫ ҚОЛЫ: \_\_\_\_\_

Без штампа или печати торговой организации гарантийный талон не действителен!

Сауда ұйымының мөрі немесе мөрі жоқ болса, кепілдік картасы жарамсыз!



ШТАМП ТОРГОВОЙ ОРГАНИЗАЦИИ  
БАСЫП ШЫГАРУ ҰШІН ОРЫН



ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА / КЕПІЛДЕМЕ МІНДЕТТЕМЕЛЕРІ

Гарантийный срок эксплуатации инструмента составляет **12 (двенадцать) месяцев** со дня продажи розничной сетью.

Если изделие, предназначенное для бытовых (непрофессиональных) нужд, эксплуатировалось в коммерческих целях (профессионально), срок гарантии составляет **(один) месяц** со дня продажи. Дефекты сборки инструмента, допущенные по вине изготовителя, устраняются бесплатно в **течение 45 (сорока пяти) дней** со дня предоставления потребителем требований об устранении недостатков изделия, после проведения диагностики изделия техническим центром.

**ГАРАНТИЙНЫЙ РЕМОНТ ОСУЩЕСТВЛЯЕТСЯ ПРИ СОБЛЮДЕНИИ СЛЕДУЮЩИХ УСЛОВИЙ:**

1. Наличие товарного или кассового чека и гарантийного талона с указанием заводского (серийного) номера инструмента, даты продажи, подписи покупателя, штампа торгового предприятия.
  2. Представление неисправного инструмента в чистом виде.
  3. Гарантийный ремонт производится только в течение срока, указанного в данном гарантийном талоне.

**ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ:**

- ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА НЕ ПРЕДСТАВЛЯЮТ:**

  1. При отсутствии возможности определить дату продажи или дату производства.
  2. На изделие, которое эксплуатировалось с нарушениями инструкции по эксплуатации или не по назначению;
  3. На последствия самостоятельного ремонта, разборки, чистки и смазки инструмента в гарантийный период (не требуемых по инструкции эксплуатации), о чем свидетельствуют, например, заломы на шлицевых частях крепежа корпусных деталей;
  4. На повреждения, дефекты, вызванные внешними механическими воздействииями, воздействием агрессивных сред и высоких температур или иных внешних факторов, таких как дождь, снег, повышенная влажность и др.;
  5. На неисправности, вызванные попаданием в инструмент ионродных тел, небрежным или плохим уходом, повлекшими за собой выход из строя инструмента;
  6. На неисправности, возникшие вследствие перегрузки, повлекшие за собой выход из строя двигателя, трансформатора или других узлов и деталей, а также вследствие несоответствия параметров электросети nominalному напряжению.

К признакам перегрузки относятся:

- Изменения цвета на поверхности металлических деталей;
  - Деформация или оплавление пластмассовых деталей и узлов инструмента;
  - Одновременное повреждение (потемнение или обугливание) изоляций проволоки в обмотках катушек статора и ротора;
  - Обугливание изоляции обеих катушек статора из-за перегрева электрического двигателя возникшее вследствие несоответствия параметров электросети nominalному напряжению для работы инструмента согласно ТУ, или вследствие приложения чрезмерного усилия на управляющие рукоятки инструмента;
  - На дефекты и повреждения, произошедшие в результате применения не правильно приготовленной топливной смеси (в неверной пропорции), а так же с применением в ней масел, не предназначенных для приготовления двухтактных смесей, так же, масел, не рекомендованных производителем изделий.
  - На неисправности, вызванные использованием неоригинальных запасных частей и принадлежностей;
  - На недостатки изделий, возникшие вследствие эксплуатации с неустранимыми недостатками;
  - На недостатки изделий, возникшие вследствие технического обслуживания и внесении конструктивных изменений лицами, организациями, не являющимися авторизованными сервисными центрами;
  - На естественный износ изделий и комплектующих в результате интенсивного использования;
  - На такие виды работ, как регулировка, чистка, смазка, замена расходных материалов, а также, периодическое техническое обслуживание и прочий уход за изделием, оговоренные в Инструкции по эксплуатации.

Гарантия не распространяется на узлы и детали, являющиеся расходными, быстроизнашивающимися материалами, к которым относятся: пильные цепи, пильные шины, соединительные муфты, ведущие валы, ведомые звездочки, элементы крепления (метизы), тиммерные головки, направляющие ролики, защитные кожухи, приводные ремни, гибкие вальцы, крыльчатки, фланцы крепления, ножи, компоненты натяжения ремней, крепления рехуящих элементов, резиновые амортизаторы, уплотнители, прокладки, сальники, манжеты и другие РТИ, полимерные втулки, полимерные, резиновые и пневматические колеса, стартерные шнуры, пружины, свечи зажигания, ленты тормоза цепи, фильтры, угольные щетки, чирчевые пары, тросы провода питания, сварочные кабели, клещи - зажимы, электрододержатели, соглы, наконечники для сварочных полуавтоматов, шланги, моечные пистолеты и кольца, форсунки, насадки, пеноинжекторы и т.д.

Аспалтың пайдалану кепілдік мерзімі барлық сауда жөніндегі сатылған күннен **бастап 12 ай**. Егер ішкі (касіби емес) жақеттіліктерге арналған өнім коммерциялық мақсатта (касіби турде) колданылса, кепілдік мерзімі сатылған күннен **бастап 1 ай** Өндірушінің кінасынан хасалдан аспалты қарастырудағы кемшіліктер, техникалық орталық диагностикойдан кейін, өнімде ақуаларды жоюға қатысты тұтынушы тапталыштар берген күннен **бастап 45 күн ішінше** төтін жасалады.

КЕПІЛДІК ЖӘНДЕУ ЖҰМЫСТАРЫ КЕДЕСІ ЖАӘДАЙПАРДА ЖУЗЕГЕ АСЫРЫЛАДЫ.

1. Тауар немесе кассалық түрбітк және құраптың зауыттық (сериялық) нөмірлері, сату күні, тұтынушы колы сауда компаниясының мөрі қойылған кепілдік талонның болуы;
  2. Ақапул аспапты таза түрде беру;

3. Көпшілдіктер тәндеу тек осы көпшілдік картасында көрсетіледі.

- КЕЛПІДІН ҚЫЗМЕТІ ҚАСТАРЫ ҰЙЫМАГАН ЖАГ ДАЙЛАР:**

  1. Сату күнін немесе еңдіріс күнін анықтау мүмкін болмайды жағдайда.
  2. Пайдалану жөніндегі нұсқалықты буюзмен немесе мақсатсыз пайдаланылған бўйымга;
  3. Келпідің көзендерін кураудың едінген жөнде, белшектезе, тазалау жөнде майлану салдарларына (пайдалану нұсқалықтары бойынша талап етілгейтін), буган, мысалы, корпустың белшектерді бекітудің шиціті белгілеңдерінде сыйнайтар дарап бола алады;
  4. Сыртық механикалық асерлерден, агресивті курадаңдың асерінен туынданған закыншыларға, ақауларға жогары температурада немесе басқа сыртық факторлар, мысалы, жанбыр, қар, жогары ылғалдаңылғылар, және т. б.;
  5. Курауда берде заттардың туынусын, үкүпсиз немесе нашар күтімнен туынданған ақаулыктарға курадаң иштеп шынышы;
  6. Көзлөмештің жағдайларынан туынданған ақаулыктардың күтімнен туынданған ақаулыктарға курадаң иштеп шынышы;

6. Қоғалтшының трансформатордың истан шығуына әкел туындаған ақаулықтарға немесе басқа да тораптар мен перінің номиналдан көрнеге сәйкес келмей салдарынан

- Ларынгиттегиң орталық жүйесінен көзөн көліпдейді.

Шамадан тыс жүктеме белгілерге мұнайтар жатады:

  - Металл белгілерінің бетіндегі түс езегері;
  - Пластикасы белшектер мен құран топарталы деформациялай немесе балқыту;

- Статор және ротор катушкаларының орамаларындағы

- Қарыған күйдің (қарыған күйдің) қызып кетуіне байланысты статордың екі катушкасының оқшашаулын жагу ТШ-ға сийек күрделі жұмысы үшін немесе күрделі бақсару түткеларды шамадан тыс күш салу салдарынан электр жөлсіп параметрлерінің номиналдан кернеуге сәйкес келмей;

7. Дұрыс дайындалған отын коспасын қолдану нәтиксесінде болған ақаулар мен зақымданулағра (дұрыс емес пропорцияда), сондай-ақ онда екі соққылар коспаларды дайындауға арналған майларды, сондай-ақ енімді өндіруші үсіншінен майларды қолдану арқылы.

8. Тұнпұса емес қосалы білшектер мен керек-жарастырды пайдаланып түснедің акуалитеттері;
  9. Жойылғанған кемшиліктермен пайдаланып салдарынан пайда болған бўйымдардан кемшиліктене;
  10. Техникалық қызметтөр көрсету жана конструктивті егерістер енгизу салдарынан пайда болған бўйимдардан кемшиліктерни узелгизти;
  11. Қарқындан пайдалану неринги сеңділдирилген орталықтар болып табайтыннан тұлғалар, табиидар;
  12. Реттеу, тазалау, майлау, шығыс материалдардың ауыстырыу, сондай-ақ мерзімді жұмыс түрлеріне

Кептік Шығыс, тез тоғынан материалдар болып табылғытын тоаратар мен белшектерге қолданылмайды, оларға мыналар жатады: арапал тізбектері, арапал шинваралы, жалшастырылған мүфтапар, жетекші және жетекші жұлдыз-шашалар, бекіту элементтері (метидлер), триммер бастиар, балытташы роликтер, корынсы кантамалары, жетек белгілдер, илгіш белгілер, канатшасы, Бейні фланцеттері, пышмактар, кесе элементтерінің тарта же бекіту компоненттері, резенж амортизаторлар, тыбыздыштар, штерндер, тыбыздамалар, манжеттер және басқа РТИ, полимер төлейлер, полимер, резенж және инвиматикалық, донғалағтар, Стержни, сымдар, серпилер, үшкіншілдер, тасаптар тегеміш тізбектер, сүзгілер, көмір шектапаралар, күрт басы, кабельдер, кут сымдары, дәнекерлеу кабелдер, қысқыштар, электр шустаршылар, жартылай автоматтар, дәнекерлеу шумкеттер мен шустар, шапалар, жүшкін тапшанашылар мен наиздайлар, санталамалар, салтамалар, кабірт және т.б.

**ПОЛНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО СЕРВИСНЫМ ЦЕНТРАМ НАХОДИТСЯ НА САЙТЕ [WWW.MAXCUTPRO.COM](http://WWW.MAXCUTPRO.COM)**

**ОТРЫВНОЙ ТАЛОН #1**

(Заполняется сервисным центром)

Дата приема

---

вписать номер гарантийного талона

Дата выдачи

---

Номер заказ-наряда

---

Мастер (ФИО)

---



**ОТРЫВНОЙ ТАЛОН #2**

(Заполняется сервисным центром)

Дата приема

---

вписать номер гарантийного талона



Дата выдачи

---

Номер заказ-наряда

---

Мастер (ФИО)

---



**ОТРЫВНОЙ ТАЛОН #3**

(Заполняется сервисным центром)

Дата приема

---

вписать номер гарантийного талона



Дата выдачи

---

Номер заказ-наряда

---

Мастер (ФИО)

---



**Сервисный центр** \_\_\_\_\_

**1**

**Описание дефекта** \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**Сервисный центр** \_\_\_\_\_

**2**

**Описание дефекта** \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**Сервисный центр** \_\_\_\_\_

**3**

**Описание дефекта** \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_











ЕАЕ

Сертификат соответствия №ЕАЭС RU C-CN.HB35.B.01514/20  
Выдан ООО «Трастсерт». Адрес: г. Москва, ул. Зюзинская,  
д. 6 к. 2, 3 этаж, помещение XVI, комната 5.  
Действует по 14.09.2025 г.

#### RUS ТРИММЕР ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ

Предназначен для кошения травы с помощью вращающейся триммерной лески или ножа, приводимой в движение электродвигателем.

Дата изготовления: первые 6 цифр серийного номера.

Гарантия: 1 год с даты продажи.

Срок службы: 5 лет.

Изготовитель: Нингбо Дженин Индастриал Ко, Лтд.

Адрес: 11Ф, A2 Лиоаншанду билдинг, 201 Лантиан Роуд,  
Хайшу Дистрикт, Нингбо, Китай.

Уполномоченный представитель / импортер: ООО «СнВ Карго».

Адрес: 129329, Россия, г. Москва, ул. Колыская, д. 1, стр. 1, тел.: 8 (495) 902-51-51.

Представитель в Казахстане: ТОО «ПРАКТИКУМ».

Адрес: Республика Казахстан, г. Усть-Каменогорск, ул. Орджоникидзе, 46,  
тел.: 8 (7232) 26-37-76.

Страна происхождения: Китай.

[www.maxcutpro.com](http://www.maxcutpro.com)

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию и дизайн изделия, комплектацию и техническое сопровождение без уведомления третьих лиц.

© 2020 MAXCUT GARDEN TOOLS

#### KZ ЭЛЕКТРЛІ ТРИММЕР

Шөпті айналмалы триммермен немесе электр қозғалтқышымен басқарылатын пышақпен шайқауға арналған.

Шығарылған күні: алғашкы 6 сан сериялық нөмірі.

Кепілдік: сатылған күннен бастап 1 жыл.

Қызымет ету мерзімі: 5 жыл.

Өндіруші: Нингбо Дженин Индастриал Ко, Лтд.

Мекенжай: 11Ф, A2 Лиоаншанду билдинг, 201 Лантиан Роуд,  
Хайшу Дистрикт, Нингбо, Китай.

Жеткізуші: ООО «СнВ Карго».

Мекенжай: 129329, Россия, г. Москва, ул. Колыская, д. 1, стр. 1, тел.: 8 (495) 902-51-51.

Казакстандың екілі: ТОО «ПРАКТИКУМ».

Мекенжай: Республика Казахстан, г. Усть-Каменогорск, ул. Орджоникидзе, д. 46,  
тел.: 8 (7232) 26-37-76.

Шығарылған елі: Китай.